

FETEN 2017

Feria Europea de Artes escénicas para Niños y Niñas

FETEN, la Feria Europea de Artes escénicas para Niños y Niñas afrontó su 26 edición consolidándose como el principal punto de encuentro de los profesionales del sector en España. El reconocimiento que le da el **Premio Max 2016** por su aportación a las Artes Escénicas avala este evento y lo sitúa en un lugar destacado dentro de la cultura estatal.

Como Feria, FETEN ha sido diseñada como un lugar de encuentro y una facilitadora de redes, especializada en productos culturales diseñados para niños y familias; es pues una oportunidad única para programadores, directores artísticos y distribuidores para ver en directo una selección de lo último y más cuidado del panorama de las artes escénicas para niños y niñas.

Es la mayor Feria de su clase en el país, reunió a más de 900 representantes nacionales e internacionales, siendo visita obligada para el encuentro entre los artistas, compañías y profesionales del ramo, convirtiéndose también en una oportunidad de ver y dialogar con creadores de España, Europa y América y contemplar sus actuaciones.

Para profesionales activos y trabajando en red fue además una buena ocasión de intercambiar estrategias e información con otros gestores y operadores nacionales e internacionales.

FETEN aporta una contribución significativa al flujo de la economía del sector, promoviendo tanto el aspecto comercial en sus opciones de compraventa y distribución en el mercado de las artes escénicas como el de formación de públicos interesados por las prácticas culturales contemporáneas a través de su implicación en el acercamiento del público familiar y de la comunidad educativa.

Feria y Festival urbano.

La Feria Europea de Artes Escénicas para niños y niñas (FETEN), es el mayor escaparate español de contratación y cooperación entre los profesionales de la creación y la distribución teatral y uno de los más reconocidos encuentros europeos en su campo.

Nuestra Feria es el nodo principal de una de las pocas redes que resiste la crisis del sector, la de la creación escénica para la infancia, que mantiene una creciente oferta de espectáculos que encuentran en Gijón un lugar cada vez más adecuado para su distribución. FETEN reúne a programadores, productores y distribuidores.

La Feria genera un fuerte impacto económico. Según un **estudio de COFAE**, la Coordinadora española de las ferias de artes escénicas de nuestro país, somos la Feria de mayor éxito entre los profesionales de la programación y la distribución escénica en España a la hora de viajar fuera



de su autonomía. Dato que se refleja en una asistencia de programadores que supera en cantidades y porcentajes a Ferias que triplican el presupuesto de FETEN.

La representación territorial en nuestro encuentro es pues la más completa entre las ferias españolas. Profesionales de la totalidad de las Comunidades

Autónomas españolas han asistido a esta edición, consolidando la programación y la cita asturiana como el lugar de visita obligada para quienes desean programar, promover o distribuir espectáculos españoles e internacionales para niños y niñas. Solo FETEN ha conseguido reunir a representantes de las 17 comunidades españolas.

Somos un espacio que promueve los intercambios y la cooperación entre los distintos sectores de creación y distribución de las artes en vivo, tratando de elevar y dignificar la calidad de las producciones hechas para la infancia.

Algunos datos FETEN2017

FETEN después de veintiséis ediciones es referente del sector profesional. No solamente se consolidan las cifras de la pasada edición, sino que se mejoran. **Setenta y siete compañías** de quince comunidades autónomas, y **siete países. Argentina, Bélgica, Francia, Italia, Portugal, Noruega y República Checa**, además de **España**. Cerca de **900 personas entre agentes programadores y miembros de compañías** se han dado cita en Gijón, de ellos aproximadamente 600 son acreditados, 300 miembros de compañías. Los **espectadores** fueron casi **40.000**, de ellos **4.800 fueron escolares, 38 funciones para escolares**, más de **155 funciones de sala; más de 37 funciones de calle y juegos**; lo que supone cerca de **190 funciones**; y una media aproximada de **27 funciones diarias**.

FETEN sigue siendo **la primera opción elegida** por la mayoría de las entidades acreditadas, cuando se desplazan fuera de su propio territorio. Manteniendo la asistencia de profesionales de **17 Comunidades Autónomas**.

Once estrenos absolutos – FETEN 2017

Once espectáculos pudieron verse durante esta nueva edición de la Feria Europea de Artes Escénicas para Niños y Niñas de Gijón por primera vez. Procedentes



de Andalucía, Asturias, Cantabria, Castilla y León, Cataluña o Extremadura y Murcia, 11 compañías tuvieron la oportunidad durante FETEN de ver las primeras reacciones ante sus respectivas puestas en escena.

Tres compañías, una castellano y leonesa, otra extremeña y una última murciana, se unen para crear un espectáculo único. Fue uno de los primeros estrenos absolutos de la Feria, el de ‘El lago de los cisnes’. Se trata de Morfeo Teatro, Karlik Danza Teatro y Gloria Muñoz Artes Escénicas.

Por su parte, los trabajos de las compañías andaluzas Cía. la canela (‘La semilla’) y Da. Te Danza (‘Akari’) se sumaron al apartado de estrenos del cartel de FETEN 2017. Las asturianas Fantastique Company y La Sonrisa del Lagarto tomaron el relevo con ‘El viaje de Dorothy’ y ‘La Mona Simona’, respectivamente. Procedentes de Castilla y León, recalaron en Gijón los estrenos de Baychimo Teatro (‘El zorro que perdió la memoria’) y Títeres de María Parrato (‘El viejo y el mar’). Títeres de María Parrato, cuya creadora María José Frías recogía el pasado mes de diciembre el Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2016, regresó a FETEN con su último espectáculo, la adaptación de la obra de Ernest Hemingway, ‘El viejo y el mar’. Tres compañías catalanas formaron parte de este apartado de estrenos este año. Así, Mag

Lari deleitó al público que se acercó al patio del Centro de Cultura Antiguo Instituto con una brillante puesta en escena, repleta de humor y, sobre todo, magia con ‘La Dolce Vita’, mientras que, Teatro LaBú propuso un nuevo espectáculo familiar sin palabras, poético y visual, ‘Bianco’. Finalmente, completó la presencia catalana Zum-Zum Teatre con ‘La gallina de los huevos de oro’, una historia que cuenta que el dinero es un “cuento”. Finalmente, completa el listado de estrenos absolutos en esta edición ‘Algodón’, una historia de colores y emociones que presentará la compañía cántabra Escena Miriñaque.

Además de estos once estrenos, completaron la programación otras 66 compañías que mostraron sus últimas producciones.

OTRAS ACTIVIDADES

Reuniones de colectivos y asociaciones, como la Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de Titularidad Pública o COFAE (Coordinadora de Ferias de Artes Escénicas), Presentación de **estudios** como el Anuario del teatro en Asturias. **Encuentros** como el organizado por la asociación de compañías profesionales FOROESCENA. **Exposiciones.-** En esta ocasión fueron tres: **30 años Búho & Maravillas. Búho & Maravillas 1986/2016.** Exposición retrospectiva 30 años de trabajo de estas dos compañías. **La Tartana teatro 40 aniversario,** Instalación que hace un recorrido por los títeres más emblemáticos de la compañía de una forma interactiva. El espectador podrá descubrir y mover los títeres únicos y originales creados por La Tartana durante estos 40 años. **20 años PLUS de teatro y mas...** Empezaron como en broma con el espectáculo "Muy Sabroso," un canto a la vida y al amor. 20 años más tarde siguen igualmente, cantándole a la vida y al amor. ¡Con títeres! ¡Sin títeres! Clown, actor, sombras, títeres de mesa, de guante, marionetas, objetos... Todo vale, con tal de seguir cantando y disfrutando con su queridísimo público, los niños de 3 a 103 años.

Cada una recoge el trabajo diverso de estas tres compañías y rinde homenaje a su esfuerzo y creatividad.



Taller COFAE.- *Cómo utilizar el email marketing para optimizar nuestra estrategia de comunicación.*

El email marketing es uno de los medios más accesibles, utilizados, económicos y efectivos para comunicarnos con nuestros públicos y nuestras comunidades se trata de una comunicación • individualizada, por más que se tienda al envío masivo de correos electrónicos a los que forman parte de nuestra base de datos. Duración de 3 horas. El número de asistentes fue de 20.

I Encuentros rápidos” (speed meeting)

Las asociaciones profesionales de artes escénicas para la infancia y la juventud TE VEO Y TTP, realizaron este año los “I ENCUENTROS RÁPIDOS” (SPEED MEETING) en FETEN.

Tanto TTP como la Asociación TE VEO trabajaron juntas para ofrecer esta primera edición de los Encuentros Rápidos en FETEN, un punto de encuentro entre programadores y compañías, artistas, productores y distribuidores. Cada reunión duró 8 minutos donde explicaron las propuestas artísticas y qué se está buscando. El objetivo es potenciar la coproducción, compra-venta de espectáculos o inicio de trabajo conjunto entre ambas partes.

IIº Encuentro Internacional.

En el 2017, FETEN, como parte de sus actividades profesionales, realizó el 2º Encuentro Internacional: “Las artes escénicas para la infancia y la juventud: presente y futuro”. Participaron directores de festivales de diferentes países, quienes compartieron su experiencia en el campo de las artes escénicas para la infancia y la juventud con profesionales españoles. Con ello, pretendemos que FETEN no sea solo un espacio de exhibición sino de reflexión sobre el sector. Dando continuidad a esta línea de presentación y debate sobre diversas experiencias se plantea la organización del Encuentro como continuación de la colaboración con la Agencia estatal AC/E (Acción Cultural Española), para lo que se les ha solicitado ayuda dentro de su programa PICE de apoyo para invitación de profesionales de otros países.

La vigesimosexta edición de FETEN (Feria Europea de Artes Escénicas para Niños y Niñas) invitó a expertos y expertas internacionales en el campo de las artes escénicas para la infancia y la juventud a compartir sus experiencias y a reflexionar y debatir sobre el presente y el futuro del sector.

¿Cuál es el rol de los festivales? ¿Qué objetivos artísticos, sociales, educativos y comerciales persiguen? ¿Cuál es su impacto en el sector de la infancia y la juventud? ¿Cuáles son



los retos de futuro que conformarán la agenda de este tipo de eventos? Estas son algunas de las cuestiones sobre las que trataron nuestros invitados e invitadas, procedentes de Bélgica, Brasil, Canadá, Italia y México. El Encuentro lo moderó Pepa Muriel en representación de la asociación TeVEO, Teatro para Niños/as y Jóvenes. Coordinó: Tania Swayne Obregón. Presentación : Marián Osácar directora artística de FETEN y Elena Díaz por A/C Acción

Cultural Española .

Ponentes:

Amauri Falseti (Paidéia Associação Cultural) | Brasil

Fundador y director de la Compañía Paidéia de Teatro. Trabaja desde hace 35 años con jóvenes, niños y niñas en actividades teatrales. Ha participado en festivales nacionales e internacionales de teatro. Trabajó con jóvenes en Frankfurt y realizó talleres en Herne (Alemania) y Borgoña (Francia). Desde hace dieciocho años dirige obras teatrales con alumnado de los centros educativos Waldorf de São Paulo. Ha recibido los premios APCA y FEMSA y el reconocimiento de Veja SP por su espectáculo infantil Miliuma.

Aglaia Plusch (Paidéia Associação Cultural) | Brasil

Fundadora y actriz de la Compañía Paidéia de Teatro. Desde 1979 se ha dedicado al trabajo con niños, niñas y jóvenes. Formada como educadora en Berlín (Alemania), ha dado clases de teatro. Estudió escenografía en el Centro de Pesquisa Teatral (CPT) y se ha formado en dramaterapia. A partir de 1994 empieza a trabajar como curadora y productora de muestras de teatro y festivales internacionales para niños, niñas y jóvenes.

Paidéia Associação Cultural es una compañía de teatro que se dedica a los jóvenes, niños y niñas. Fue fundada en 1998 por Amauri Falseti y Aglaia Pusch. Realiza cada año el Festival Internacional Paidéia de Teatro para a Infância e Juventude, que en 2017 celebrará su décima edición. Su sede es un importante polo cultural en la zona sur de São Paulo. Más de cien jóvenes y ochenta niños y niñas hacen talleres semanalmente en este espacio. En el año 2010 gana el Prêmio São Paulo de Incentivo al Teatro Infantil y Juvenil por su programación, intensa y diversificada. Desde el año 2009 es reconocido como Punto de Cultura de la ciudad de São Paulo.

Paul Declaire (CTEJ) | Bélgica

Director de escena, miembro de la Junta Directiva de CTEJ y miembro fundador de La Berlue, compañía de teatro para la infancia y la juventud. Después de cursar interpretación en el Conservatorio de Bruselas, decide dedicarse también a la producción. Entre 1999 y 2009 coordinó el proyecto de memoria sonora *Bruxelles nous appartient / Brussel behoortonstoe*.

La Chambre des Théâtres pour l'Éfance et la Jeunesse (CTEJ), asociación fundada en 1976, está compuesta por 80 compañías profesionales de teatro y danza para la infancia y la juventud. Su objetivo principal es contribuir, junto con la Fédération Wallonie-Bruxelles, al desarrollo y reconocimiento de las artes para la infancia y la juventud tanto en su país como fuera de él.

Rémi Boucher (Festival Les Coups de Théâtre) | Canadá

Fundador y Director Artístico del Festival Les Coups de Théâtre. Después de graduarse en el National Theater School, trabajó en el sector teatral canadiense y organizó varios festivales internacionales. Hasta 1990 participó como director de la sección teatral en el Canada Arts Council. Además, entre 1998 y 2011, fue presidente de ASSITEJ Canadá y, como tal, organizó el Congreso y Festival Internacional de ASSITEJ en Montreal (2005).

El Festival Les Coups de Théâtre fue fundado en 1990. Cada dos años presenta en Montreal innovadoras producciones canadienses e internacionales. La mayoría de estas producciones se presentan en los principales teatros de la ciudad. Además de teatro, el festival también presenta espectáculos de danza, música y títeres para la infancia y la juventud. Parte de su programación incluye un espacio dedicado al encuentro de profesionales.





Graziano Melano (Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani) | Italia

Desde el año 2004 es el director artístico de la Casa del Teatro Ragazzi e Giovani y de los festivales Giocateatro y The children'sworld. A lo largo de su carrera, el también fundador del Teatro dell'Angolo ha escrito, actuado y dirigido un gran número de espectáculos para la infancia y la juventud. Además, durante más de 20 años ha sido presidente de ASSITEJ Italia y ha formado parte de los comités organizadores de diferentes organizaciones internacionales: Council of Europe, IETM, EI NET ART, European Cultural Network y ASSITEJ International.

La Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani ha sido reconocida por el Ministerio de Cultura y Patrimonio de Italia como centro de producción. La Fundación persigue la misión establecida por los fundadores del Teatro dell'Angolo a finales de los sesenta: continuar sus 40 años de itinerario histórico y artístico promoviendo las artes escénicas para la infancia y la juventud. Produce y distribuye dentro y fuera de Italia muchos espectáculos realizados por la nueva generación de la Casa del Teatro Ragazzi e Giovani. Además, organiza los festivales internacionales The Children's World y Giocateatro Torino.

Marisa Giménez (ASSITEJ/INBA) | México

Miembro del Comité Ejecutivo de ASSITEJ desde 2008, en el año 2014 fue elegida secretaria general de la entidad, cargo que desempeña desde entonces. Es actriz, productora y asistente de dirección de directores de artes escénicas mexicanos y extranjeros. Durante más de 12 años fue directora del Programa de Teatro para Niños y Jóvenes del INBA. Dirigió las investigaciones de las dos colecciones de títeres más grandes del país. En 2011 coordinó y dirigió el Festival Internacional de Teatro para Niños y Jóvenes A Trote en la ciudad de México.

ASSITEJ México forma parte del Centro Mexicano del Instituto Internacional del Teatro y agrupa a todos los profesionales del teatro para niños y jóvenes que colaboran, o lo hicieron anteriormente, con el Programa de Teatro para Niños y Jóvenes del Instituto Nacional de Bellas Artes de México.

A MODO DE CONCLUSIÓN.

FETEN ha generado un importante mercado de trabajo y de desarrollo de industria cultural en el ámbito de las artes escénicas. En este momento es una apuesta por seguir defendiendo la necesidad y la viabilidad de este sector. Debe de seguir siendo un elemento de trabajo para el desarrollo de las artes en vivo para los jóvenes públicos.

FETEN es un proyecto artístico y cultural, en torno al teatro, a las artes y a la creación escénica con el que Gijón se ha convertido en referente.

ORGANIZACIÓN Y PATROCINADORES

FETEN está organizado por la Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular del Ayuntamiento de Gijón/ Xixón y la colaboración del Teatro Jovellanos. Con el patrocinio del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte a través del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, el Gobierno del Principado de Asturias a través de la Consejería de Cultura y Educación, y la agencia de colaboración internacional AC/E.



El Consorcio Cultural Albacete se ha sumado, a través de un Convenio con FETEN, ofrecerá a algunas de las compañías premiadas en la Feria, la posibilidad de mostrar sus espectáculos en su circuito.

IMPACTO EN MEDIOS FETEN tiene una importante presencia en los medios de comunicación, tanto en medios de comunicación, la realizamos a través de una empresa especializada, que nos hace llegar periódicamente el volumen de noticias. La valoración económica de lo que supone el impacto de las noticias relacionadas con FETEN aparecidas en medios de comunicación en la edición 2017, es equivalente a 700.000€ aproximadamente, lo que da una idea no solo de la visibilidad de FETEN sino también del sector de las artes creadas y dirigidas para los niños y niñas.